

അരന്ന് ചെയ്യപ്പെടുമ്പോഴുള്ള അവകാശങ്ങൾ



Human Rights Commission of the Maldives

National Preventive Mechanism

എത്തേല്ലാം സാഹചര്യങ്ങളിൽ ഒരു പ്രക്രിയയെ അറബ്ദിക്കുക

രേണുലഭന് ആർട്ടികിൾ 46:

- കൂദകൃത്യം ചെയ്യുന്നത് അറബ്ദിക്കുക
ചെയ്യുന്ന ഓഫീസർ
കാണുകയാണെങ്കിൽ
- അറബ്ദിക്കുക
ചെയ്യുന്ന
ഓഫീസർ ഒരു
പ്രക്രിയ കൂദകൃത്യം
ചെയ്യുന്ന എന്ന്
ന്യായവും,
സാധ്യതയുള്ള
കാരണങ്ങളോടൊപ്പം
തെളിവുകളോടൊപ്പം
കൊണ്ട്
വിശ്വസിക്കുമ്പോൾ.
- പ്രക്രിയ കൂദകൃത്യം
ചെയ്യാൻ
ഒരുങ്ങുകയാണെന്നെങ്കിൽ
- കോടതി
പുറപ്പെടുവിച്ച
അറബ്ദിക്കുക
വാറ്റിക്കിഞ്ഞ്
ബലത്തിൽ



അന്യായമായ അറയ്ക്കും
തടവിൽവെക്കുന്നതും എന്ത്
എന്താണ്?

രേണുപട്ടം ആർട്ടിക്കിൾ 45



■ എത്രയും വ്യക്തിക്കും
നിയമപരമായി
അല്ലാതെ അറയ്ക്കുവാ
ചെയ്യപ്പെടാതിരിക്കുവാ
നും ജയിലിൽ
അടക്കപ്പെടാതിരിക്കു
വാനും തടവിൽ
വെക്കപ്പെടാതിരിക്കു
വാനും
അവകാശമുണ്ട്.

ഉടൻ പ്രകാരമുള്ള കരാർ
ലംഘനത്തിന് ഒരു വ്യക്തിയെ ജയിലിൽ
അടക്കാമോ?

രേണുപട്ടം ആർട്ടിക്കിൾ 55

■ ഉടൻ പ്രകാരമുള്ള കരാർ
ലംഘനത്തിന് ആരെയും
അറയ്ക്കെയ്ത് ജയിലിൽ അടക്കാൻ
പാടില്ല.

മനുഷ്യത്വമില്ലാതെ ആരോഗ്യകിലും
പെരുമാറാമോ?

രഹസ്യാലയം ആർട്ടിക്കിൾ 54



■ ആരെയും കൂരമായും
മനുഷ്യത്വഹീതവും
തരംതതാഴ്ത്തുന്നതും
ആയ ശിക്ഷക്കോ
പീഡനത്തിനോ
വിധേയനാക്കാൻ
പാടില്ല.

അറന്റ് ചെയ്യുന്ന വ്യക്തികൾ
പരിശോധിക്കുവാനും വസ്തുവകകൾ
കണ്ടുകൊട്ടാനും അധികാരമുണ്ടോ?

ഭരണാലടന ആർട്ടിക്കിൾ 47:



- ദയികാരിക്കും
നിങ്ങളെ
പരിശോധിക്കാനും
വസ്തുവകകൾ
കണ്ടുകൊട്ടാനും
കാര്യകാരണമില്ലാതെ
അവകാശമില്ല.
- നിങ്ങളുടെ ജീവനോ
സ്വന്തമുകളുക്കോ
ഉണ്ടാകാവുന്ന
അപകടം
തനയുവാനോ
കോടതിയുടെ
പ്രബലമായ ഉത്തരവ്
പ്രകാരമോ അല്ലാതെ
നിങ്ങളുടെ
വാസസ്ഥലത്തെക്ക്
നിങ്ങളുടെ
അനുവാദമില്ലാതെ
പ്രവേശിക്കാൻ
അവകാശമില്ല.

എന്ന അറയ്ക്ക് ചെയ്യുകയോ തടവിൽ
വെക്കുകയോ ആണെങ്കിൽ ഞാൻ
എന്തല്ലാം അപകാശങ്ങൾക്ക്
അർഹനാണ്?

രേണുലതൻ ആർട്ടിക്കിൾ 48:



- അറയ്ക്ക്
ചെയ്യപ്പെടാനുള്ള
കാരണം ഉടൻ തന്ന
അറിയാനുള്ള
അപകാശം

- അറയ്ക്ക് ചെയ്ത്
ചുരുങ്ങിയത് 24
മണിക്കൂറിനകം
രേഖാമുലം
അറയ്ക്കിന്റെയൊ
തടവിൽ
വെച്ചതിന്റെരായൊ
കാരണം
അറിയിക്കേണ്ടതാണ്

- എനിക്കുവേണ്ടി ഒരു അഭിഭാഷകന്റെയ സഹായം തേടാൻ സാമ്പത്തികാശം നല്കേണ്ടതാണ്
- മതിയായ ഒരു അഭിഭാഷകനെ കണ്ണെത്തേണ്ടതും അറയ്ക്കിനാധാരമായ കേസ്റ്റിന്റെയ പൂർണ്ണ വിവരങ്ങൾ അഭിഭാഷകനെ അറിയിക്കാനുള്ള സാമ്പത്തികാശവും അറയ്ക്കുകയുള്ള ചെയ്യപ്പെട്ട വ്യക്തികൾന്തെക്കണ്ടതാണ്
- അവനവന്റെ വ്യക്തിത്വം സ്ഥാപിക്കുവാന്നാതെ മെഴുനു പാലിക്കുവാനുള്ള അവകാശം. ഈ അവകാശം അറയ്ക്കുകയുള്ള വ്യക്തിയെ അറിയിക്കേണ്ടതുമാണ്

**പോലീസ് നടപടിക്രമങ്ങൾ - അവരുടെ
വിശദപ്പാധികാരങ്ങളും
ഉത്തരവാദിത്തങ്ങളും:ആർട്ടികിൾ 18**

അരയ്ക്ക് നടക്കുന്ന സമയത്ത് നൽകേണ്ട
വിവരങ്ങൾ

- പോലീസ് റൈഷൻറെത്
പേരുവിവരങ്ങൾ അരയ്ക്ക് ചെയ്യുന്ന
പ്രക്രിയ അരയ്ക്ക് ചെയ്യുന്ന സമയത്ത്
തന്നെ അറിയിക്കേണ്ടതാണ്

**എന്ന അറയ്ക്ക് ചെയ്യുന്ന പോലീസ്
ഉദ്യോഗസ്ഥരെ പേരുവിവരങ്ങൾ
വെളിപ്പെടുത്താൻ ആവശ്യപ്പെടാമോ?**

**പോലീസ് നടപടിക്രമങ്ങൾ അവരുടെ
വിശേഷധികാരങ്ങളും
ഉത്തരവാദിത്തങ്ങളും ആർട്ടികിൾ 18**



- അറയ്ക്ക് ചെയ്യുന്ന
പോലീസ് ഓഫീസരുടെ
പേര്, റാങ്ക്, സർവ്വീസ്
നമ്പർ എന്നിവ അറയ്ക്ക്
ചെയ്യപ്പെട്ട വ്യക്തിയെ
അറിയിക്കേണ്ടതാണ്.
- അറയ്ക്കിന്നരെ കാരണം
അറയ്ക്ക് ചെയ്യുന്നോൾ
അറിയിക്കേണ്ടതാണ്.

തൊൻ പ്രോലീസ് കസ്റ്റധിയിൽ
അക്കപ്പട്ടവോൾ എത്തെല്ലാം
വിവരങ്ങളാണ് എന്നിൽ നിന്നും
ശേഖരിക്കുന്നത്?

പ്രോലീസ് പൊതുവിവരങ്ങൾ, അദ്ധ്യായം
4, ആർട്ടിക്കിൾ 28



- വ്യക്തിയുടെ ബന്ധങ്ങളിൽ
- ഫിംഗർ പ്രിന്റുകൾ
- ഫോട്ടോ
- ഉയരവും തുകവും
- പ്രോലീസ് സ്റ്റേഷൻിൽ കസ്റ്റധിയിൽ വെക്കുന്നതിനു മുമ്പ് ശരിരത്തിൽ ബാഹ്യമായ എത്തെക്കിലും പരിക്കുകൾ സംഭവിച്ചിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ അതിന്റെക്കുറഞ്ഞ വിവരങ്ങൾ രേഖപ്പട്ടത്തെണ്ടതാണ്

തടവിലാക്കപ്പെട്ട് ഒരു വ്യക്തിയോട്
എങ്ങനെ ബന്ധപ്പെടാം/പെരുമാറാം?

രേണുവത്ന ആർട്ടികിൾ 57



അരുള് കാരണവും
തുടർന്നുള്ളതു തങ്കൽ
ജീവിതം കൊണ്ടും
നിയമപരമായി
ആരക്കുകില്ലും
കോടതിയുടെ
ഉത്തരവ് പ്രകാരം
ബൈപര്യജീവിതം
നയിക്കാൻ
സാധ്യമല്ലാതെ
വരുകയും
ഭരണകൂടത്തിന്
പ്രസ്തുതി വ്യക്തിയെ
സാമൂഹ്യ സൃഷ്ടിക
കാരണങ്ങളാൽ
തങ്കളിൽ
കാത്തുസുക്ഷിക്കേണ്ട
സാഹചര്യമുണ്ടായാൽ,
എല്ലാവിധ മാനുഷിക
പരിഗണനകളോടും
തിക്കത്തെ ആദരവോടും
കൂടി മാത്രമേ
പ്രസ്തുത
വ്യക്തിയോട്
പെരുമാറുവാൻ
പട്ടണത്തു.

■ ഒരു സാഹചര്യത്തിൽ ഒരാളെ അറബ്സ് ചെയ്യുകയാണെങ്കിൽ ആ പ്രത്യേക സാഹചര്യത്തിന് പരിധിക്കുകയും മാത്രമേ ഈ അദ്ധ്യായത്തിൽ പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുള്ള അവകാശങ്ങളും സേപ്തുപ്പവർത്തനങ്ങളും പ്രസ്തുത വ്യക്തികൾ നിരോധിക്കാൻ പാടുള്ളു.



ഞാൻ ഒരു കൂറ്റം ചെയ്തതായി
ആരോപിക്കപ്പെട്ടാൽ എന്തല്ലാമാണ്
എനിക്കുള്ള അവകാശങ്ങൾ?

രേണുവന്ന ആർട്ടിക്കിൾ 51



- പ്രതിക്ക്
മനസ്സിലാക്കുന്ന
ഭാഷയിൽ അധാർ
ചെയ്തകൂറ്റം
എന്താണെന്നു
വ്യക്തമായ ഒരു
വിവരം ഉടൻ തന്നെ
നല്കേണ്ടതോണ്.
- ന്യായമായ
സമയപരിധിക്കുള്ളി
ൽ വിചാരണ
ചെയ്യപ്പെടണം.

- കൂറം സമതിപ്പിക്കാൻ സമർദ്ദംയ പാടില്ല.
- പ്രതികൾ മനസ്സിലാക്കാത്ത ഭാഷയിലാണ് കോടതി നടപടികൾ നടക്കുന്നതെങ്കിലോ പ്രതി ഉംമയോ ബധിരനോ ആണെങ്കിലോ മതിയായ ഒരു ദ്വിഭാഷിയെ സർക്കാരൻ തന്നെ നിശ്ചയിച്ചു കൊടുക്കേണ്ടതാണ്.
- പ്രതികൾ തന്റെത ഇഷ്ടത്തിനുള്ള അഭിഭാഷകനെ തിരഞ്ഞെടുക്കുവാനും നടസ്സവാദങ്ങൾ തയ്യാറാക്കുവാനും സപത്രതമായി ആശയവിനിമയം നടത്തി വിചാരണ സമയത്ത് അവതരിപ്പിക്കാനും മതിയായ സമയം അനുവദിച്ചിരിക്കണം.

- താൻ ഇഷ്ടത്തിനുള്ള അഭിഭാഷകരെ
എർപ്പു കുത്തുവാനും
തടസ്സവാദങ്ങൾ ഉന്നയിക്കാനും ഉള്ള
അവകാശം.
- സാക്ഷികളെ
പിചാറണക്കെത്തിക്കാനും
തനിക്കെത്തിരെയുള്ള സാക്ഷികളെ
എതിർ വിസ്താരം ചെയ്യുവാനും
ഉള്ള അവകാശം.
- സംശയാതീതമായി കൂറം
ചെയ്തുവെന്ന് തീരുമാനിക്കുന്നതു
വരെ താൻ നിരപ്പരാധിയാണെന്ന
നിലപാട് അംഗീകരിക്കപ്പെടണം.

തൊൻ അരന്ത് ചെയ്യപ്പെട്ടുകയോ
തടക്കിലാക്കപ്പെട്ടുകയോ ചെയ്യുന്ന
സാഹചര്യത്തിൽ എനിക്ക് ഒരു
അഭിഭാഷകന്റെ സഹായം ലഭിക്കാൻ
അർഹതയുണ്ടോ?

ഭരണപദ്ധതി ആർട്ടിക്കിൾ 53:



■ നിയമസഹായം
ആവശ്യമായ
സാഹചര്യങ്ങളിലെ
ലിംഗം ഒരു
അഭിഭാഷകനെ
വെക്കുവാനും
കാര്യങ്ങൾ
ധരിപ്പിക്കുവാനും
എല്ലാവർക്കും
അവകാശമുണ്ട്.

- ഗൗരവമായ ക്രിമിനൽ കേസുകളിൽ കുറവാളികൾ അഭിഭാഷകനെ സ്വയം എൻപ്പെടുത്താനാകാത്ത പക്ഷം സർക്കാർ എജി ഓഫീസ്സിൽ നിന്ന് അഭിഭാഷകനെ എൻപ് ടുത്തി കൊടുക്കേണ്ടതാണ്.

പോലീസ്

പൊതുവിവരങ്ങൾ, അദ്ധ്യായം 6,
ആർട്ടിക്കിൾ 54

- അനേപാഷ്ടമത്തിന്റെ ഭാഗമായി പ്രതിയെ വിശദമായി ചോദ്യം ചെയ്യുന്നതിന്റെറയും തെളിവെടുക്കുന്നതിന്റെചയും സമയവും സ്ഥലവിവരങ്ങളും 18 മണിക്കൂർ മുന്പ് പാട്ടി പ്രതിയുടെ അഭിഭാഷകനെ അറിയിക്കേണ്ടതാണ്.

- എന്നാൽ കുറക്കുത്തൃത്തിന് രേക്ക്
ഗൗരവമനുസരിച്ച് ചോദ്യം
ചെയ്യുന്നതിന് രേഖാലൈറ്റ്
തെളിവെടുക്കുന്നതിന് രേഖാലൈറ്റ്
സമയ വിവരങ്ങൾ 10 മണിക്കൂർ
മുന്പാസയി അഭിഭാഷകനെ
അറിയിക്കേണ്ടതാണ്:

ഒരു പ്രവൃത്തിയോ ഉപേക്ഷയോ അത്
ചെയ്യുന്ന സമയത്ത് നിയമപ്രകാരം
കുറമല്ലെങ്കിൽ, അത് ചെയ്യുന്ന വ്യക്തി
കുറവാളിയാകുമോ?

ഭരണപദ്ധതി ആർട്ടിക്കിൾ 59

- ബഹുമാനിക ശരിയത്ത് നിയമമുസരിച്ചും മറ്റു നിയമങ്ങളുസരിച്ചും ഒരു പ്രവൃത്തിയോ ഉപേക്ഷയോ, അത് ചെയ്യുന്ന സമയത്ത് നിയമപ്രകാരം കുറമല്ലെങ്കിൽ, ആരെയും കുറവാളിയീയി കാണാനാവുന്നതല്ല.
- കുറം ചെയ്യുന്ന സമയത്ത് നില്വിലുള്ള ശിക്ഷയെക്കാൾ കറിനമായിരിക്കഷ ചുമതലാണ് പാടുള്ളതല്ല.
- കുറം ചെയ്യുന്ന സമയവും വിധിയുടെ സമയത്തിന്റെനായും ഇടക്കു കുറക്കുത്ത്വത്തിന്റെ ശിക്ഷ കൂറയ്ക്കുകയാണെങ്കിൽ ആ കുറുത്തെ ശിക്ഷക്കാണ് പ്രതിക്ക് അർഹ ത.

For more Information:

Human Rights Commission of the Maldives

Ma. Uthuru Vehi, 5th Floor, Keneree Magu, Male'

Tel: 3336539, 3329245, 3344977, 3304013

Fax: 3338658

Toll free Number: 1424

Email: info@hrcm.org.mv

Website: www.hrcm.org.mv